

was not long before the three younger sisters also came. Then they also went, and the four sisters lifted the old man up and took him home. Then he was made to sit down at the door of the room of the youngest one. As soon as night came, the old man took off his [old-man] mask and went to his [secret] wife. He was always doing this, and the elder sisters of the young woman did not guess that the old man sitting at the door of the young woman's room was Most-Beautiful-One. Therefore the three elder sisters of the young woman continued to go in vain into the woods, looking for the place where Most-Beautiful-One had been before; and therefore Down-Dancer always threatened the man who was turning the heads of his daughters. That is what made Most-Beautiful-One feel badly on account of his [secret] father-in-law.

After a long time, Down-Dancer got ready to paddle in his canoe to look after his deer-nets at the island in front of Penitlats, which is named Denman Island. (That is what our ancestors used for catching deer.) Then Down-Dancer wished to take the old man to look after his canoe when he should go out of the canoe into the woods. As soon as the old man had gone aboard, they began to paddle. Then they arrived at Denman Island. Then Down-Dancer stopped out of his canoe, and he saw five deer caught in his net. He took them out at once; and as soon as the five deer had been taken out, he carried them to the beach. When he arrived at the place where

ʔlatla gaʔaxs gaʔxae yuʔdukwe tsʔaʔtsʔa-
 ʔyas oʔgwaqa. Wa, heʔxʔidexʔaem
 ʔlawise ʔwiʔla la daʔdaaʔnodeda moʔkwe
 ʔnimeʔmagassa noʔmase qaʔs la naʔ-
 ʔnaxʔs. Wa, laʔmʔlae la kʔwasʔtaʔle-
 5 hem lax aʔwaxetaʔelas kuʔleʔlasasa amaʔ-
 ʔnxaʔe. Wa, griʔemʔlaʔwise gaʔnul-
 ʔidex laʔnaxwaʔe heʔxʔidaʔma noʔmase
 qʔoʔxʔwultsʔodxʔs noʔmasime qaʔs la
 kuʔlxʔid laʔxʔs ʔwunaʔa geneʔma. Wa, 10
 laʔmʔlae heʔminataʔm heʔgweʔgile. Wa,
 laʔmʔlae kʔles kʔote ʔnoʔmlasa tsʔaʔ-
 tsʔadagemaʔ heʔem Exʔeqʔaʔlagemaʔya
 la kʔwaʔxʔtaʔleʔe noʔmas laʔxa kuʔleʔla-
 sasa tsʔaʔtsʔadageme. Wa, heʔemʔlawis 15
 laʔgʔilas wuʔnaʔxwam la hoʔssʔage
 yuʔdukwe ʔnoʔmlasa tsʔaʔtsʔadageme
 laʔxa aʔle, wuʔem aʔlax la axʔaʔts
 Exʔeqʔaʔlagemaʔe. Wa, heʔmis laʔgʔilas
 heʔminataʔme Qaʔmʔulade geʔnax 20
 haʔwaʔnuʔmenaʔyas naʔnolaʔmax sʔsʔs-
 mas. Wa, heʔmis la tsʔaʔnaʔkulaʔyos
 naʔqaʔyas Exʔeqʔaʔlagemaʔe qaʔs ʔwu-
 naʔla neʔgʔmpa.

Wa, laʔmʔlae gaʔtakʔasʔemʔlae laʔa- 25
 lasʔe xwaʔnadi Qaʔmʔulade qaʔs la
 seʔsʔwid. doʔqwaʔxʔs tsʔaʔnodzayowe
 laʔxa ʔmekumaʔyas Peʔnʔlatsaxa teʔga-
 dus Kʔole. (Wa, heʔem axʔelasins
 gaʔlaxa geʔwasʔe). Wa, laʔmʔlaʔwise 30
 Qaʔmʔulade ʔnexʔ qaʔlisa noʔmase qa
 saʔkaʔyox ʔyaʔyatsʔas qoʔ laʔ griʔotaʔlal
 laʔxa aʔle. Wa, griʔemʔlaʔwise laʔxa
 noʔmasax laʔe seʔsʔwida. Wa, laʔlae
 laʔgʔaa lax Kʔole. Laʔe loʔtaʔ laʔsʔs 35
 ʔyaʔyatsʔe. Wa, laʔlae doʔsʔwalaʔqaxs
 sekʔlaʔe maʔtsʔawasa tsʔaʔnodzayowexa
 geʔwasʔe. Wa, heʔxʔidamʔlawise kuʔls-
 ʔidrq. Wa, griʔemʔlaʔwise wʔlolsʔla-
 massa sekʔlaʔe geʔeʔwasʔs gaʔxae 40
 ʔyʔlyʔwultʔa laq. Wa, griʔemʔlaʔwise
 laʔgʔaa lax haʔnaaʔsasʔs ʔyaʔyatsʔaxs